



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL
A/39/569/Add.1
23 October 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 93с повестки дня

ДЕСЯТИЛЕТИЕ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ:
РАВЕНСТВО, РАЗВИТИЕ И МИР: ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ
ВЗНОСОВ ДЛЯ ДЕСЯТИЛЕТИЯ ЖЕНЩИНЫ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Должности старших сотрудников по программам для
женщин в региональных комиссиях

Доклад Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 38/106 от 16 декабря 1983 года выразила озабоченность в связи с тем, что вопрос о должностях старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях все еще не решен и что отсутствие прогресса в этом отношении значительно затрудняет деятельность по программам для женщин в ряде регионов. Генерального секретаря настоятельно просили в консультации с исполнительными секретарями региональных комиссий уделить первоочередное внимание решению вопроса о старших сотрудниках по программам для женщин и принять в срочном порядке надлежащие меры, с тем чтобы обеспечить сохранение в региональных комиссиях всех временных и постоянных должностей старших сотрудников по программам для женщин в рамках выделенных для них ресурсов по регулярному бюджету.

2. В соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 15а резолюции 38/106, в нижеследующих параграфах излагается текущее положение в четырех соответствующих региональных комиссиях.

A. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

3. Деятельность по программам для женщин в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) является частью программы социального развития и в этом регионе представляет собой центральное звено для координации деятельности, связанной с участием женщин в развитии и осуществляемой правительственными

учреждениями, органами Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями. В рамках деятельности по программам для женщин государствам-членам предоставляется помощь в следующих областях:

- a) укрепление национальных механизмов для вовлечения женщин в осуществление национальных планов и программ развития;
- b) повышение национального потенциала в области разработки, осуществления и оценки проектов;
- c) контроль и оценка осуществления программы действий Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций;
- d) проведение исследований по актуальным вопросам, связанным с положением женщин.

4. В настоящее время в ЭСКАТО для осуществления деятельности по программам для женщин за счет регулярного бюджета создана одна должность С-3, а одна должность старшего сотрудника по программам для женщин уровня М-5 и одна местная должность временно финансируются до конца 1984 года за счет внебюджетных средств. Усилия выявить средства регулярного бюджета, которые можно было бы перевести в эту область, не увенчались успехом. Генеральный секретарь намерен держать в поле зрения положение с укомплектованием штатов и изучать средства, с помощью которых его можно было бы улучшить.

В. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

5. Деятельность по программам для женщин в этом регионе осуществляется совместно с центральным подразделением штаб-квартиры Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в Сантьяго и специальной деятельностью в двух крупных субрегиональных подразделениях в Мехико и Порт-оф-Спейне. Можно указать три вида деятельности, причем в зависимости от потребностей каждого субрегиона той или иной деятельности уделяется больше внимания:

- a) деятельность, осуществляемая в соответствии с мандатами правительств, региональных конференций, совещаний руководящих органов и групп экспертов;

/...

в) консультативное обслуживание национальных, региональных и субрегиональных проектов и подготовка и осуществление проектов, особенно учебных семинаров, по просьбе правительств;

с) исследование и оценка положения женщин в регионе, с уделением особого внимания нуждам находящихся в наиболее уязвимом положении групп городского и сельского населения, с целью содействия ориентации и разработке социальной политики в интересах этих групп.

6. Деятельность по программам для женщин осуществляется на следующих должностях:

а) в Сантьяго: одна должность координатора С-4 и одна должность С-3 на постоянной основе;

б) в Мехико: одна должность местного разряда для помощника старшего сотрудника по исследованиям на двухгодичный период 1984-1985 годов и одна должность С-3, временно переведенная на шестинедельный период в 1984 году;

с) в Порт-оф-Спейне: одна должность С-3, временно созданная для деятельности по программам для женщин в ответ на резолюцию 38/106.

7. ЭКЛАК прилагает огромные усилия для продолжения деятельности по программам для женщин в своих трех основных отделениях, несмотря на ликвидацию двух должностей, финансировавшихся ранее за счет средств фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций. Однако затянувшийся перевод средств регулярного бюджета для этой цели пагубно отразится на общей программе работы, особенно в Карибском субрегионе. Поэтому Генеральный секретарь намерен в 1985 году по-прежнему осуществлять те же самые временные мероприятия, изучая в то же время средства, с помощью которых можно было бы улучшить положение с укомплектованием штатов.

С. Экономическая комиссия для Африки

8. Деятельность, направленная на улучшение положения женщин в Африке, началась в 1972 году и привела к созданию в 1975 году Африканского центра научных исследований и профессиональной подготовки для женщин. Создание этого центра, который в настоящее время является центральным звеном в деятельности Экономической комиссии для Африки (ЭКА) по программам для женщин, свидетельствует о признании той важной роли, которую женщины играют в экономике африканских стран.

/...

9. Работа Центра заключается в предоставлении государствам-членам консультативных услуг при разработке политики и программ, направленных на мобилизацию, развитие и использование возможностей женщин для достижения национальных и региональных целей развития. При осуществлении своей задачи Центр сотрудничает с региональными и глобальными органами, занимающимися вопросами улучшения положения женщин.

10. Для деятельности по программам для женщин временно за счет регулярного бюджета созданы одна должность С-5, одна С-3 и две должности местного разряда. Кроме того, в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи принять в срочном порядке надлежащие меры, с тем чтобы обеспечить сохранение должностей старших сотрудников по программам для женщин, средства, предназначенные для одной временно вакантной должности Д-2, были использованы для финансирования должности сотрудника по планированию социального развития на уровне М-5, а общие средства для временных должностей использовались для финансирования должности сотрудника местного разряда в течение 1984 года. Генеральный секретарь намерен в 1985 году по-прежнему осуществлять временные мероприятия, изучая в то же время средства для улучшения положения с укомплектованием штатов.

д. Экономическая комиссия для Западной Азии

11. В рамках программы работы, осуществляемой в регионе Экономической комиссии для Западной Азии (ЭКЗА) с целью повышения роли женщин в развитии, можно выделить три основных вида деятельности:

а) научно-исследовательская деятельность: проведение обследований и подготовка исследований в отношении достигнутого прогресса и трудностей, которые возникают в деле вовлечения женщин в процесс развития; прикладные исследования для выявления потребностей женщин и разработки соответствующих предложений по проектам;

б) консультативное обслуживание: оказание помощи правительствам и женским организациям в оценке их плановых возможностей и в разработке соответствующей политики и программ в области развития;

в) проекта по техническому сотрудничеству: оказание помощи государствам-членам путем осуществления проектов, финансируемых за счет Фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, проведения семинаров и курсов по подготовке специалистов в области вовлечения женщин в процесс развития или путем публикации учебников.

/...

12. Секция научных исследований и профессиональной подготовки для женщин отвечает за координацию деятельности секретариата ЭКЗА, используя многоплановый подход в рамках общего контекста развития. В этой секции созданы две должности С-4 и одна должность местного разряда, из которых одна должность С-4 была постоянно переведена из программы по вопросам развития и политики в этой области в соответствии с резолюцией 38/106 Генеральной Ассамблеи. Однако возможностей для перевода средств, с тем чтобы компенсировать потерю одной должности местного разряда, которая до 31 декабря 1983 года финансировалась за счет Фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, нет. В целях поддержания деятельности на прежнем уровне положение с укомплектованием штатов будет по-прежнему держаться в поле зрения.

Е. Резюме

13. Вполне очевидно, что прилагаются большие усилия для сохранения должностей старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях. Однако оказалось нецелесообразным осуществлять это исключительно путем постоянного перевода средств регулярного бюджета, не ставя при этом под угрозу общую программу работы. В течение оставшейся части двухгодичного периода 1984-1985 годов Генеральный секретарь намерен по-прежнему следить за всеми аспектами этого положения. В то же время, учитывая, что в региональных комиссиях, несмотря на улучшение положения в последнее время, еще существуют вакансии, он считает, что в 1985 году можно по-прежнему осуществлять временные мероприятия, с тем чтобы сохранить должности сотрудников, занимающихся программами для женщин, и он намерен - в свете обсуждения этого вопроса на тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи - изучить средства, с помощью которых можно было бы улучшить положение в региональных комиссиях и с укомплектованием штатов для этой деятельности по программам.
